# CORPS LÉGISLATIF.

# CONSEIL DES CINQ-CENTS.

Case FRC 12065

# RAPPORT

ET

# PROJET DE RESOLUTION

PRÉSENTÉS

PAR F. M. AL. LABROUSTE (de la Gisonde) (1),

Sur diverses questions relatives aux lois du 9 fructidor an 5 concernant la liquidation & le paiement des fermages.

Séance du 13 ventôse an 6.

# ${f R}$ eprésentans du peuple,

Je viens, au nom des trois commissions que vous avez réunies par arrêté du 25 pluviôse dernier, vous rendre

<sup>(1)</sup> La commission est composée des représentants du peuple Bergier, Dubois (des Vosges), Trumeau, Duchéne, Laloy Lorier, Desmolin, Portiez (de l'Oise) & Labrouste.

ecompte de leur opinion sur les questions renvoyées à leur examen, & vous soumettre les modifications dont les lois du 9 fructidor an 5 sur la liquidation & le paiement des sermages stipulés ou échus pendant la dépréciation du papier-monnoie leur ont paru susceptibles.

Nous commençons par déclarer, sans craindre le reproche de complaisance pour un travail auquel plusieurs d'entre nous ont, dans le temps, directement concouru, & avec la confiance que peut donner un examen artentif, impartial & sévère, que les lois du 9 fructidor an 5, dont la révision nous a été confiée, ne sont en général qu'une instruction pure & simple, parfaitement d'accord avec les lois précédemment existantes, dont elles avoient l'exécution pour objet; que le peu de dispositions nouvelles qu'elles renferment, sont en tous points conformes à la justice & aux principes consacrés par vous avant & de-puis leur publication; & que, si parmi les réclamations qui se sont élevées contre elles, il en est auxquelles nous vous proposerons d'accéder, elles portent ou sur des cas non-seulement imprévus, mais qu'il n'étoit pas donné au législateur de prévoir, ou sur des cas tout au plus favorables, auxquels vous ne pourrez pourvoir dans le sens des pétitionnaires, qu'en vous écartant momentanément des principes & du droit le moins rigoureux.

Ce que nous venons de vous déclarer, vons en serez convaincus par l'exposé succinct que je suis chargé de vous faire; & en accordant aux réclamations qui vous sont adressées tout ce que l'équité naturelle & les circonstances extraordinaires dont nous sortons vous sembleront exiger, vous sentirez la nécessité de repousser sans ménagement celles qui n'ont que l'esprit de chicane & la mauvaise foi pour mobiles. C'est l'unique moyen de donner, en général, à votre législation le caractère de stabilité qui seul peut la rendre respectable, & d'assurer en particulier l'exécution de lois sages, qui ont mis un terme aux incerti-

tudes des hommes de bonne foi, & sur le maintien desquelles le moindre doute élevé aujourd'hui seroit un triomphe pour les hommes avides, & un coup sunesse porté au trésor public.

Après ces considérations générales, je passe à l'examen des réclamations dont votre commission a dû s'occuper.

L'un des réclamans est fermier d'un bien national dont, moyennant 816 quintaux de bled par an, il s'est rendu adjudicataire pour trois années. Son bail porte dans un article du cahier des charges, que si, les semences & sa consommation prélevées, il ne lui reste pas du produit de sa ferme une quantité de grains égale à celle qu'il a stipulée, il pourra, en en justifiant, payer ce qui manquera en argent ou monnoie ayant cours, au prix du marché de l'ancien chef-lieu de district, au 30 germinal de chacune des trois années. Il ne voit pas ou feint de ne pas voir que cette clause est commune à tous les baux de biens nationaux passés depuis la loi du 28 thermidor an 2, & qu'elle ne change en rien la nature du bail, qui n'en est pas moins, comme l'avoit prescrit la loi du 16 brumaire précédent, stipulé payable en denrées; & il en excipe pour demander que son bail, qu'il veut faire passer pour stipulé en partie à prix d'argent, soit déclaré, pour cette partie, susceptible de la réduction autorisée par l'article IX de la loi du 9 fructidor an 5. Mais quelle seroit donc cette partie du prix déclarée réductible, puisque nulle somme fixe de deniers n'a été convenue, puisque le prix de son bail ne consiste qu'en grains ou en leur valeur au prix courant au moment de l'échéance, puisque l'article même invoqué par lui veut que, dans aucun cas, la quantité de denrées promise ne puisse être réduite?

Nous n'insisterons pas plus long-temps sur une prétention si évidemment suile. Ou la quantité de denrées promise est trop sorte, ou elle ne l'est pas. Si elle n'est pas trop sorte, le fermier dont s'agit doit la livrer ou en payer la valeur au service de la livrer ou en la livrer ou en

prix courant au moment de l'échéance: si elle est trop sorte, ce n'est pas en sorçant le sens de la loi, en dénaturant la question comme le pétitionnaire, que vous le secourrez; mais en téglant, comme on vous l'a déja demandé, & comme nous allons vous le proposer, le sort des baux de biens nationaux stipulés en denrées, au nombre desquels celui dont nous venons de parler est incontestablement compris.

Vous ne devez pas plus vous arrêter aux difficultés élevées sur les ventes de coupes de bois sur pied faites pour une ou plusieurs années. Tel adjudicataire ou fermier de ces coupes, pour payer en assignats valeur nominale celle de l'an 3, comme celles des années précédentes, prétend & veut que vous déclariez que la loi du 18 fructidor an 4 les a, pour la première fois, assimilées aux fermages, & qu'elle n'a dû s'entendre conséquemment que des termes restant à échoir à cette époque. Tel propriétaire ou vendeur, pour éviter la réduction du prix que la même loi autorise, argumente de ce qu'elle parle des coupes de bois sur pied, & en conclut que cette réduction ne peut s'appliquer aux coupes de bois alors exploitées. Tels autres, suivant l'intérêt qu'ils y trouvent, veulent que la coupe de bois appartienne ou à l'année dans l'automne de laquelle elle se commence, ou à celle dans le printemps de laquelle elle finit. Autant d'intérêts, autant de prétentions diverses, & autant de prétentions la plupart futiles, dénuées de fondement, & souvent dictées par la mauvaise foi & par l'injustice.

Nul doute qu'une coupe de bois n'appartienne à l'année dans laquelle elle se commence; car, comment se faire l'idée d'une récolte par anticipation? comment imaginer des fruits, quels qu'ils soient, de l'an 5, cueillis en l'an 4? Nul doute que la législation circonstancielle, relative aux fermages, n'ait constamment été applicable aux coupes & retailles de bois sur pied. La loi du 2 thermidor an 3 n'excepte aucune espèce de biens ruraux, de ce qu'elle

prescrit pour la contribution & le paiement des fermages. La loi du 3 brumaire suivant règle formellement, par l'article II, le mode à suivre pour la sixation de la contribution à payer à raison des bois, ainsi que de la moitié du prix des baux payable en nature. La loi du 9 messidor an 4 n'excepte du mode qu'elle établit pour le paiement des fermages de la même année que les maisons servant uniquement à l'habitation; & la loi du 18 fructidor suivant, en déclarant ses dispositions communes aux ventes de coupes de bois, confirme d'une manière non équivoque ce que les lois précédentes avoient tout aussi clairement décidé. Lá loi du 18 fructidor an 4 abroge, pour les coupes de bois comme pour les fermages, le mode de paiement précédemment établi : ce mode s'appliquoit donc aux coupes de bois tout comme aux fermages. La loi du 18 fructidor an 4 ordonne, pour les coupes de bois comme pour les fermages, que l'arriéré des sommes stipulées pour jouissances antérieures à l'an 4, sera payé désormais en numéraire métallique ou mandats au cours; elle veut que les prix déja déclarés susceptibles de réduction, le soient pour l'an 3 & années antérieures : ce n'est donc point aux coupes à exploiter pas plus qu'aux fermages à échoir que la loi du 18 fructidor an 4 s'applique.

Ainsi, réduction des prix pour tous les termes à liquider, liquidation de ces termes suivant le paragraphe II de la loi du 9 fructidor an 5, paiement en numéraire métallique des termes restés dus aujourd'hui & qui échoiront par la suite, tout, dans la loi du 9 fructidor an 5, est & a dû être commun aux ventes de coupes de bois sur pied, saites pour une ou plusieurs années. Nul doute, à cet égard, ne peut être élevé sur son esprit & sa lettre; & ce seroit en obscurcir l'évidence, que de chercher à l'interpréter.

Je passe aux questions dont vous nous aviez particulièrement renvoyé l'examen, & qui nous ont paru susceptibles de dispositions nouvelles. Autoriser la réduction des baux de biens nationaux stipulés en denrées, déclarer susceptibles de réduction les baux passés pendant le cours forcé des mandats, quelques expressions et dénominations de monnoie que ces baux emploient, proroger le délai fixé par la loi du 9 fructidor an 5 pour se pourvoir en réduction, telles sont les demandes qui vous sont faites & que je vais successivement soumettre à la discussion du Conseil.

# Première question.

Déclarerez-vous les baux de biens nationaux stipulés en denrées susceptibles de réduction? & dans quels cas les en déclarerez-vous susceptibles? Cette question, dénaturée par le pétitionnaire Lamontre, à l'occasion duquel vous avez déja dû vous en occuper, & à laquelle se rattache immédiatement celle que nous avons présentée en commençant, a déja été l'objet d'une résolution adoptée par vous le 8 pluviôse dernier, mais que le Conseil des Anciens n'a pas cru devoir approuver.

Il est évident que ces baux ne sont pas réductibles, si vous consultez uniquement les principes, la législation constante sur cette matière, & les motifs qui ont sait déclarer susceptibles de réduction les baux stipulés à prix d'argent. Il est évident encore que nulle raison, nul prétexte même ne peut autoriser la réduction de ces sortes de baux, s'il s'agit de propriétés privées. Mais peut-être penserez-vous qu'il n'en sauroit être de même, attendu les circonstances, à l'égard d'un bien national ou administré comme tel, afsermé en grains à la chaleur des enchères?

En effet, & l'expérience a prouvé que la chose étoit possible, tel homme ne connoissant pas ou connoissant peu le domaine qu'il vouloit affermer, a pu s'en rapporter trop légèrement à une estimation préalable & forcée. Il a pu se tromper dans la comparaison d'un prix estimé en deniers

avec celui qu'il stipuloit en denrées; il a pu erret dans la conversion en quintaux des diverses mesures locales; il a pu être aveuglé par le prix exorbitant en apparence, auquel il vendroit ses denrées, sans envisager que ce prix si haut n'avoit qu'une valeur idéale, & que ses déboursés suivroient une même proportion. Poussé par l'ambition de jouir, par la concurrence & par la chaleur des enchères, il a pu se laisser emporter au-delà des bornes. Peut être a-t-il été séduit par l'exemple de tant d'autres, qui, abusant de la loidu 28 thermidor an 2, & aidés des certificats d'une municipalité complaisante, ont soustrait à la nation les grains qu'ils devoient lui donner, & se sont libérés du prix de leur bail en assignats valeur nominale; peut-être, comme vous l'a dénoncé le Directoire exécutif quand vous rendîtes la loi du 13 frimaire an 4, espéroit-il, en haussant le prix clandestin des greniers, & baissant à son gré le prix ostensible des marchés publics, compenser & audelà l'excès de valeur auquel il portoit sa ferme; peut-êtra enfin, l'espoir de ne rien payer du tout, quand les fruits seroient perçus & consommés, l'a-t-il rendu encore moins difficile.

Tels sont les cas nombreux où le fermier d'un bien national a pu en promettre un prix excessif, même en le stipulant en denrées. Nous ne nous dissimulons pas qu'aucun d'eux n'est bien savorable; que tous accusent plus ou moins son avidité, son ambition, ou au moins son imprévoyance; a qu'il saut même pour le secourir, déroger instantanément aux principes. Mais quoi qu'il en soit, a quelle qu'en puisse être la cause, il sussit que le prix d'un bail ait pu, dans certains cas, excéder de beaucoup sa véritable valeur, pour qu'il vous semble également injuste a impolitique d'obliger le fermier à l'acquitter rigoureusement; comme il sussit qu'il vous soit démontré que le mal existe, pour que, renonquant, s'il le saut, à la rigueur du droit que la nation pourroit exercer, vous vous empressiez dy porter remède. Ce remède est le retour au prix du bail de 1790, ou, à désaut

A 4

de bail, l'expertise. Vous l'avez déja employé pour les baux stipulés à prix d'argent; & votre commission vous propose de l'érendre aujourd'hui à ceux de biens nationaux seulement, passés à la chaleur des enchères, & stipulés en den-rées.

### Deuxième question.

La réduction autorisée par l'article VI de la loi du 9 fructidor an 5 ne doit-elle pas s'appliquer, suivant les cas qui y sont prévus, à tous baux stipulés à prix d'argent, & passés pendant le cours forcé des mandats, quelques expressions & dénominations de monnoie que ces baux emploient?

Nul doute que l'intention de la loi du 9 fructidor an 5 n'ait été & dû être telle. Le mandat ayant aux yeux de la loi un cours forcé, tandis qu'il n'avoir qu'une valeur idéale & relative dans le commerce, le fermier qui stipuloit d'après les expressions alors usitées, soit en numéraire ou mandats, soit en numéraire ou valeur représentative, soit en valeur fixe ou valeur de 1790, soit de toute autre manière, ne voyoit que la monnoie ayant cours. Il a pu promettre tel prix (croyant le payer valeur nominale en mandats dépréciés, qu'il n'eût pas promis s'il avoit cru devoir, par la cessation des mandats, le payer en valeur métallique. Nul doute, d'après cela, que le prix stipulé par lui n'ait pu excéder de beaucoup la vraie valeur de la chose; & nul doute conséquemment que l'intention de la loi n'ait été de rendre applicable à ce cas, le remède qu'elle même établir pour tous autres cas semblables. La question, au surolus, est implicirement décidée par l'article VI de la loi du 9 fructidor an 5, qui déclare indistinctement susceptibles de réduction les baux à prix d'argent, passés dans un intervalle de temps donné, & qui, n'exceptant pas ceux dont nous venons de parler ; les embrasse par cela même. Votre commission ne voit pas d'où peut, à cet égard, être né le doute : maiselle est instruite qu'il s'est élevé dans beaucoup de départemens; & elle ne voit pas d'inconvéniens à le faire cesser par une disposition plus formelle.

# Troisième question.

Convient-il de fixer un nouveau délai dans lequel les fermiers qui, aux termes de la loi du 9 fructidor an 5, avoient droit à la réduction du prix de leur bail, seront encore admis à réclamer cette réduction? Nous avouons que cette question est bien délicate, & que cette demande n'étant fondée que sur l'ignorance vraie ou prétendue de la loi, on peut craindre, en y accédant, d'ouvrir une porte à la mauvaise soi, qui aura à en dire autant de toute autre loi quelconque. Quand on considère cependant comment se fait la publication des lois, on reconnoît que, quelque peu présumable qu'elle soit, cette ignorance, dans bien des cas, est pourtant possible; & s'il est vrai, comme le prétendent les pétitionnaires qui se sont adressés à vous, & comme le déclare positivement l'administration de la Charente, qu'un grand nombre de fermiers, sur-tout nationaux, soient dans ce cas, & que plusieurs se trouveroient par-là condamnés à payer deux, trois, & jusqu'à cinq fois, le prix réel de leur ferme, il est difficile de résister sur ce point à la demande saite d'un nouveau délai. Cet avis a été celui de la commission spéciale à laquelle vous aviez renvoyé d'abord l'adresse du département de la Charente; il est celui des commissions réunies, dont je suis l'organe en ce moment; & nous ne doutons point qu'il ne soit le vôtre, iorsque vous connoîtrez surtout les précautions prises pour éviter, tant à l'égard de ce nouveau délai, qu'à l'égard de la réduction des baux de biens nationaux stipulés en denrées, l'abus qu'en pourroit faire la mauvaile foi.

L'obligation de payer dans le mois le montant des termes échus empêchera que le fermier ne trouve dans le nouveau Rapport par F. M. Al. Labrouste.

A 5

délai accordé un nouveau moyen d'ajourner le paiement de sa ferme : elle ne le constitue pas en avances, puisqu'il ne doit payer ainsi que les termes échus; elle n'excède point son débet, puisqu'il ne paiera que sur le pied même de la réduction à laquelle il peut prétendre; elle assure ensin tous ses droits; mais en l'obligeant, sous peine de déchéance, à payer les termes échus, elle sait ainsi justice au propriétaire.

La loi du 18 fructidor an 4, en autorisant, dans des cas prévus, la réduction du prix des baux stipulés en deniers, donnoit aussi au propriétaire comme au fermier la faculté réciproque de réfilier; & la loi du 9 fructidor an 5 avoit fixé un nouveau délai pour l'un & pour l'autre. La résiliation ne pouvant s'exercer qu'autant que la réduction du prix avoit lieu, il est évident qu'en gardant le silence sur l'une, le fermier rendoit nul à l'égard de l'autre, le droit du propriétaire; qu'il l'a mis hors d'état de l'exercer; & que dans tous les cas il a, soit frauduleusement, soit par erreur, induement prolongé sa jouissance. Le remède au premier de ces deux inconvéniens est simple & facile; il consiste à proroger relativement, en faveur du propriétaire, la faculté de résilier. A l'égard du second, il se présentoit un moyen commandé par le droit rigoureux, & que le fermier n'auroit pu imputer qu'à lui - même; c'étoit de déclarer exempts de réduction les termes dont il a joui induement par l'effet de son silence. Mais votre commission, considerant qu'il est, dans les circonstances extraordinaires sur-tout, des cas où la rigueur du droit n'est pas toujours la justice, pénétrée de l'esprit qui vous anime, & qui est, non de punir le fermier en l'opprimant à son tour, mais de ramener le propriétaire & lui au terme marqué par la raison & l'équité naturelle, & considérant qu'on rend au propriétaire ce qui lui est dû, en lui procurant, pour les termes induement jouis, un prix équivalent à celui qu'il eut pu trouver dans un nouveau bail à ferme, vous propose de

l'autoriser dans ce cas, &, s'il se croit lésé par le prix du bail de 1790, à avoir recours à l'expertise. Cette disposition généralisée pare, autant qu'il étoit possible, à l'inconvénient qu'on vient de prévoir, & remédie en même temps au cas plus fréquent encore, où le propriétaire, sans pouvoir faire la preuve des sommes promises, soit à titre de pot de vin, soit par contre-lettre, soit de toute autre manière équivalente, se croiroit néanmoins lésé par le prix porté au bail de 1790.

Si à ces précautions vous ajoutez celles que la commission vous propose, 10. de faire toujours supporter les frais d'expertise par le fermier dans les cas de réduction des prix de baux de biens nationaux stipulés en denrées, frais occasionnés par une erreur que, dans tous les cas, le fermier ne peut imputer qu'à lui-même; 20. d'en charger le propriétaire, lorsque le résultat de l'expertise exigée par lui n'excédera pas le prix qu'il pouvoit prétendre d'après le bail de 1790; 3º. d'appliquer aux mêmes baux de biens nationaux stipulés en denrées, & dans la proportion fixée pour la réduction de Jeur prix, la loi du 9 fructidor an 5, relative aux objets dont le produit réel a confidérablement changé entre l'époque de l'ancien bail & celle du bail dont la réduction est demandée; 4°. enfin, de donner dans tous les cas au propriétaire, commevous l'avez déja fait dans plusieurs lois sur les transactions, la faculté d'opter le prix réduit d'après le tableau des dépréciation du papier-monnoie: peut-être penserez-vous que la commission pouvoit difficilement porter plus loin les soins & la prévoyance.

Eviter que les fermiers ne sussent; dans certains cas; victimes de leur ignorance, de seur imprévoyance, ou même d'une avidité condamnable; empêcher qu'ils ne trouvassent dans les moyens que la loi leur fournit, l'occasion de leser à leur tour les propriétaires, soit en les frustrant en partie, soit en ajournant de nouveau le pasement de ce quisseur est légitimement dû; s'assurer ensin que les précautions éta-

blies en faveur des propriétaires, ne deviendroient pas à leuf tour, dans leurs mains, des moyens de vexation & de tracasseries contre les fermiers, tel est le triple but que devoit se proposer votre commission, & qu'elle n'a pas un instant perdu de vue. C'est vers lui que sont dirigées les dispositions que je viens de développer au Conseil. Celles sur lesquelles je ne suis entré dans aucun détail, n'en sont que des conséquences nécessaires. Quelques - unes sont une interprétation pure & simple de dispositions déja existantes.

Votre commission a cru devoir profiter de l'occasion qui s'offroit, pour en former un ensemble qui, prévoyant tous les cas, levât tous les doutes; & voilà, à cet effet, le projet de résolution qu'elle m'a chargé de vous présenter.

# PROJET DE RÉSOLUTION.

Le Conseil des Cinq-Cents, considérant qu'il est instant de lever les difficultés qui penvent arrêter encore, dans la jouissance d'une portion essentielle de leurs revenus, nombre de particuliers, & la République elle-même comme propriétaire des domaines nationaux,

Déclare qu'il y a urgence; Et après avoir déclaré l'urgence, résout ce qui suit : of our entry ext for a grain to the contract of the contract of

# ARTICLE PREMITER.

Les fermiers, soit de propriétés privées, soit de biens nationaux ou administrés comme tels, qui, ayant, d'après la loi du 19 fructidor an 5, droit à la réduction du prix de leur bail, me l'auroient pas demandée dans le délai fixé par l'article X de ladite loi pourront la demander encore pendant le mois qui suivrà la publication de la présente.

#### II.

Sont compris dans l'article VI de la loi du 9 fructidor an 5, & susceptibles de la réduction mentionnée audit article, tous baux stipulés, en tout ou partie, à prix d'argent, passés entre le premier janvier 1792 & la publication de la loi du 5 thermidor an 4, relative aux transactions entre citoyens, quelques expressions & dénominations de monnoie qui y aient été employées.

#### III.

Les prix de fermages de biens nationaux ou administrés comme tels, affermés à la chaleur des enchères & moyennant une quantité fixe de denrées, seront susceptibles de réduction dans les cas prévus, & de la manière prescrite par les articles suivans.

## IV.

La réduction du prix des fermages mentionnés en l'article précédent ne pourra avoir lieu, qu'autant que les les fermages, liquidés ainsi qu'il est dit aux articles XI & XVI de la loi du 9 fructidor dernier, n°. 1379, se trouveroient excéder de plus de moirié, soit le prix du bail de 1790, augmenté des objets mentionnés en l'article VII de la loi du 9 fructidor an 5, n°. 1383, s'il existoit en 1790 un bail dissinct & séparé des mêmes objets; soit, à désaut de bail, le prix estimé par experts, valeur de 1790.

Le prix sera payé, suivant l'un ou l'autre cas, ou conformément au prix du bail de 1790, calculé ainsi qu'il

vient d'être dit, ou conformément à l'expertise.

#### V.

La loi du 9 fructidor an 5, relative à la réduction du prix

des baux passés postérieurement au premier janvier 1792; s'applique aux baux mentionnés dans les deux précédens articles, & dont le produit réel auroit augmenté ou diminué de plus de moitié, entre l'époque de l'ancien bail & celle du bail dont la réduction est demandée.

#### VI.

Les experts, dans les cas prévus par les articles IV & V ci-dessus, seront respectivement nommés par le préposé de la régie des domaines & le fermier réclamant; ce dernier supportera seul les frais d'expertisse.

# VII.

Les dispositions ci-dessus sont communes aux propriétaires réintégrés dans leurs biens ci devant réputés nationaux, ou administrés comme tels.

#### VIII.

Les fermiers qui provoqueroient la réduction du prix de leur bail, ne le pourront, à peine d'être déclarés non-recevables, que dans le mois qui suivra la publication de la présente, & qu'en payant dans le même mois, ou au propriétaire ou au receveur du domaine, suivant les cas, soit le montant des termes échus, d'après le bail existant en 1790, soit, à désaut de bail, ou dans le cas de l'article V ci-dessus, quatre sois la contribution soncière de l'an 5 des objets dont s'agit, sauf à compter & parfaire, ou même à répéter, s'il y a lieu, lors de la liquidation défuitive.

Les quittances de contributions, & autres sommes payées à l'acquit du propriétaire & à valoir sur le prix du bail,

seront précomptées sur le paiement ordonné au présent article.

## IX.

Tout propriétaire d'un bail dont la réduction sera ou auroit été demandée, & qui se croiroit lésé par le prix porté dans le bail de 1790, pourra en réclamer l'expertise.

Si la valeur fixée par experts n'excède pas le prix du bail de 1790, augmenté des objets mentionnés en l'article VII de la loi du 9 fructidor an 5, les frais occasionnés par l'expertise feront à la charge du propriétaire; dans le cas contraire, ils feront supportés par le fermier.

#### X.

Hors le cas prévu par l'article V ci-dessus, & quelque résultat que présente l'expertise, jamais le prix ne pourra être réduit au-dessous de celui potté dans le bail existant en 1790, augmenté des objets mentionnés en l'article VII de la loi du 9 fructidor an 5.

Dans aucun cas il ne pourra l'être au-dessous de la somme stipulée, réduite en valeur métallique d'après le tableau de dépréciation du papier-monnoie, laquelle devra être, en tout état de cause, prise pour base de la liquidation, si le propriétaire le requiert.

XI.

Les articles IX & X ci-dessus sont communs aux baux des biens nationaux, & à ceux des particuliers réintégrés dans leurs biens ci-devant réputés nationaux, ou administrés comme tels.

### XII.

La réduction, dans les cas où elle a lieu, ne porte & ne peut s'opérer que sur les prix ou portions de prix encore dus, proportionnellement & sans répétition des sommes antérieurement payées.

De forte que si le fermier, preneur ou adjudicataire a payé, conformément aux lois alors existantes, la moitié ou les trois quarts du prix stipulé, il ne pourra être considéré comme débiteur que de la moitié ou du quart du prix de 1790, tel qu'il résultera de l'ancien bail ou de l'expertise, lequel sera, pour lesdites portions, & conformément aux règles établies par la loi du 9 fructidor an 5, liquidé & payé comme le seroit celui d'un bail passé en 1790.

#### XIII.

Dans les cas de réduction ci-dessus, le propriétaire aura, en avertissant le fermier dans le mois qui suivra la demande, la faculté de résilier, laquelle-résiliation aura son esser à l'expiration de l'année de jouissance commencée. La résiliation pourra être dans le même délai provoquée par la régie du domaine & ordonnée par l'administration centrale de département, s'il s'agit d'un bien national ou administré comme tel.

### XIV.

La disposition de l'article XV de la loi du 9 fructidor an 5 portant que les fermiers qui ont payé la totalité de leurs fermages, soit de l'an 4, soit de l'an 3, & années antérieures, conformément aux lois existantes aux époques des paiemens, en sont valablement libérés, est applicable aux fermiers qui ont payé de la sorte la totalité d'un ou

plusieurs termes de fermages payables en divers pactes pour chaque année, quoique le montant entier de l'année de ferme dont les termes ainsi payés taisoient partie, ne sût pas complétement soldé avant la loi du 9 scultidor an 5, & sans préjudice néanmoins de l'article XVI de ladite loi, pour les paiemens saits par anticipation & avant la loi du 2 thermidor an 3, sur les fermages de l'an 3 & années suivantes.

#### X V.

Toute contestation, non définitivement terminée, sera jugée en conformité de la présente.

#### X V I.

Dans les cas de réduction en valeur métallique mentionnés aux articles XX, XXI, XXV & XXVI de la loi du 9 fructidor dernier, si le tableau de dépréciation du papiermonnoie s'arrête avant les époques auxquelles devront être calculées lesdites réductions, il y sera suppléé, savoir : par le dernier cours publié par le Directoire exécutif, dans les cas prévus aux articles XX, XXI & XXVI; & dans le cas de l'article XXV, par le taux moyen des mêmes cours publiés pendant thermidor an 4.

#### XVII.

Les dispositions ci-dessus ne s'appliquent pas aux baux passés par anticipation, & dont le fermier ou preneur ne seroit pas encore entré en jouissance, aux baux à vie, aux baux à longues années, c'est-à-dire dont la durée excède neuf ans, ni aux baux passés entre acquéreur & vendeur & faisant condition de la vente, sur lesquels il sera statué incessamment & par une loi particulière.

#### XVIII.

Elles s'appliquent à tous les objets compris dans l'article XVII de la loi du 9 fructidor dernier, relative à la liquidation & au paiement des fermages dus pour l'an 3, l'an 4, & années antérieures, laquelle, ainsi que celles du même jour, relatives, l'une au mode de paiement des fermages des biens nationaux, l'autre à la réduction du prix des baux possés possérieurement au premier janvier 1792, continuera à être exécutée, suivant les cas, dans tout ce à quoi il n'est pas dérogé par la présente.

#### XIX.

La présente résolution sera imprimée; elle sera portée au Conseil des Anciens par un messager d'état.



